

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy: 194/2024

1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Názov: **Mesto Hlohovec**
Sídlo: M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
IČO: 00 312 509
DIČ: 202 127 9436
Štatutárny orgán: Mgr. Ivan Baranovič, MPH, primátor
(ďalej len „**Mesto Hlohovec**“)
- 1.2. Obchodné meno: **Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o.**
Sídlo: Kapitulská 454/12, 917 01 Trnava
IČO: 54 252 601
DIČ: 212 160 6124
IČ DPH: SK 212 160 6124
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava,
odd.: Sro, vložka č.: 50440/T
Štatutárny orgán: JUDr. Róbert Spál, LL.M., MBA, konateľ a advokát
(ďalej len „**Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o.**“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Mesto Hlohovec a Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. (ďalej len „**Zmluvné strany**“) uzatvárajú podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) túto dohodu o urovnaní (ďalej len „**Zmluva**“).
- 2.2. V súčasnosti platná a účinná zmluva o poskytovaní právnych služieb uzatvorená medzi zmluvnými stranami nadobudla účinnosť 03.02.2024

3. VYMEDZENIE SPORNÝCH A POCHYBNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ

- 3.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že za sporné a pochybné práva a povinnosti považujú:
- a) Od 01.01.2024 do 02.02.2024 poskytovala Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. pre Mesto Hlohovec, bez existencie písomnej zmluvy o poskytovaní právnych služieb, obsahom ktorej by bola aj osobitná dohoda o odmene advokáta, úkony právnych služieb podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v znení neskorších predpisov, v rozsahu, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- b) Od 03.02.2024 nadobudla účinnosť zmluva o poskytovaní právnych služieb uzatvorená medzi Zmluvnými stranami, na základe ktorej Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. poskytuje pre Mesto Hlohovec právne služby podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v znení neskorších predpisov, pričom za mesiac február 2024 má Advokátskej kancelárii SPÁL & Partners s.r.o. nárok len na pomernú časť zmluvne dohodnutej mesačnej odmeny za obdobie od 03.02.2024 do 29.02.2024, a to vo výške uvedenej v bode 4.1. písm. b) tejto Zmluvy.

4. UROVNANIE

4.1. Zmluvné strany sa dohodli na urovnaní v nasledujúcom rozsahu:

- a) za práva a povinnosti uvedené v bode 3.1. písm. a) tejto Zmluvy sa Mesto Hlohovec zaväzuje zaplatiť v prospech Advokátskej kancelárie SPÁL & Partners s.r.o. sumu v celkovej výške 1686,82 EUR (s DPH), a to bez zbytočného odkladu po tom, čo budú plnené nasledovné odkladacie podmienky:
 - táto Zmluva nadobudne účinnosť podľa príslušných právnych predpisov;
 - Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. doručí Mestu Hlohovec faktúru vystavenú podľa tejto Zmluvy so splatnosťou 15 kalendárnych dní;
- b) za práva a povinnosti uvedené v bode 3.1. písm. b) tejto Zmluvy sa Mesto Hlohovec zaväzuje zaplatiť v prospech Advokátskej kancelárie SPÁL & Partners s.r.o. sumu v celkovej výške 1469,07 EUR (s DPH), a to na základe doručenej faktúry na príslušnú sumu peňazí so splatnosťou 15 kalendárnych dní.

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. nebude fakturovať Mestu Hlohovec cenu za právne služby podľa zmluvy o poskytovaní právnych služieb za mesiac február 2024, nakoľko:

- a) cena za právne služby za mesiac február 2024 je predmetom urovnania podľa bodu 4.1. písm. b) tejto Zmluvy, a zároveň
- b) záväzky podľa bodu 4.1. písm. b) tejto Zmluvy nahrádzajú podľa § 570 ods. 1 Občianskeho zákonníka pôvodný záväzok Mesta Hlohovec zaplatiť Advokátskej kancelárie SPÁL & Partners s.r.o. cenu za právne služby za mesiac február 2024.

4.3. Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. sa zaväzuje bez zbytočného odkladu stornovať:

- a) faktúru č. 202400150 zo dňa 31.01.2024,
- b) faktúru č. 202400394 zo dňa 31.03.2024,
- c) faktúru č. 202400395 zo dňa 31.03.2024.

4.4. Príslušné fakturované sumy podľa bodu 4.1. tejto Zmluvy už zahŕňajú daň z pridanej hodnoty vo výške podľa príslušného predpisu a budú sa uhrádzať vždy bezhotovostným prevodom na účet, ktorý bude uvedený na príslušnej faktúre doručenej Mestu Hlohovec podľa tejto Zmluvy.

5. TRVANIE, ZMENA A ZÁNİK ZMLUVY

5.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Táto Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len písomnou dohodou podpísanou všetkými Zmluvnými stranami.

5.2. Pokiaľ osobitný predpis neustanovuje inak, tak táto Zmluva môže zaniknúť písomnou dohodou Zmluvných strán.

6. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

6.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.

7. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 7.1. Táto Zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú v tejto Zmluve výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z plnenia podľa tejto Zmluvy, ktoré môžu vzniknúť alebo vznikli, sa budú snažiť vyriešiť mimosúdnu dohodou; pokiaľ nedôjde k vyriešeniu sporu dohodou, môže sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán domáhať ochrany práv na všeobecnom súde v Slovenskej republike.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená svoje záväzkové práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy postúpiť a/alebo previesť na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 8.2. Táto Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z ktorých Mesto Hlohovec obdrží 4 vyhotovenia a Advokátska kancelária SPÁL & Partners s.r.o. obdrží 1 vyhotovenie.
- 8.3. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ sa to neprieči výslovným ustanoveniam príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, Zmluvné strany sa zaväzujú, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu tejto Zmluvy.
- 8.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle a vážne, pričom Zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, ani v tiesni a ani za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, jej obsah im je zrozumiteľný a zrejмый a jej význam jasný a určitý a na znak ich súhlasu s uvedeným túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

9. PRÍLOHY

- 9.1. K tejto Zmluve sú pripojené nasledovné prílohy:
- a) Zoznam úkonov Advokátskej kancelárie SPÁL & Partners s.r.o. poskytnutých pre Mesto Hlohovec za obdobie od 01.01.2024 do 02.02.2024

V Hlohovci, dňa ____/____/2024

V Hlohovci, dňa ____/____/2024

Mesto Hlohovec
Mgr. Ivan Baranovič, MPH
Primátor

**Advokátska kancelária
SPÁL & Partners s.r.o.**
JUDr. Róbert Spál, LL.M., MBA
konateľ a advokát

Príloha č. 1

Zoznam úkonov Advokátskej kancelárie SPÁL & Partners s.r.o. poskytnutých pre Mesto Hlohovec za obdobie od 01.01.2024 do 02.02.2024

Klient: Mesto Hlohovec, M.R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec

Por. č.	Vecná špecifikácia úkonu	Dátum	Opis a odôvodnenie úkonu:
1.	Pravidelné konzultácie v sídle klienta	6./13./20./27.2.2024	Právne poradenstvo k aktuálnym témam, aktivitám mesta Hlohovec
2.	Príprava a účasť na pojednávaní	23.2.2024	Príprava na pojednávanie, účasť na pojednávaní v právnej veci proti žalovanému: SOAR sk, a.s. (OS Žilina, sp.zn. 10Cb/18/2023)
3.	Telefonická, mailová komunikácia	na dennej báze	Riešenie aktuálne vzniknutých záležitostí, preberanie prijatej pošty z el. schránky